

▶ KKK994500  
KKE994500

**BG** Ръководство за потребителя

Автоматична кафе машина за  
вграждане

# USER MANUAL



**AEG**

# СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ .....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ .....	5
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА .....	6
4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ.....	7
5. ПРЕДИ ПЪРВАУПОТРЕБА .....	10
6. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА .....	11
7. ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ .....	12
8. ПРИГОТВЯНЕ НА КАПУЧИНО И КАФЕ И НАПИТКИ НА С КАФЕ И МЛЯКО .....	14
9. ЛЮБИМИ.....	14
10. ПОЧИСТВАНЕ .....	15
11. ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК.....	18
12. ЗАДАВАНЕ ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА .....	20
13. ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР .....	20
14. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	21
15. СЪОБЩЕНИЯ, ВИЗУАЛИЗИРАНИ НА ДИСПЛЕЯ.....	22
16. РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ.....	25

## ЗА ПЕРФЕКТНИ РЕЗУЛТАТИ

Благодарим Ви, че избрахте продукт AEG. Създадохме го, за да Ви гарантираме безупречно функциониране в продължение на много години, благодарение на иновативните технологии, които спомагат за опростяване на живота и функциите, които не са налични на обикновените машини. Моля, отделете няколко минути, за да прочетете това ръководство, за да получите най-доброто от машината. Посетете нашия уебсайт на адрес:



Можете да получите съвети за употреба, брошури, информация за отстраняване на проблеми и за техническа поддръжка:  
**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Регистрирайте вашият продукт и ще получите най-доброто обслужване:  
**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Купувайте оригинални аксесоари, резервни части и оригинални компоненти за вашата машина:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Използвайте винаги оригинални резервни части.

Когато се свързвате с Оторизиран център за техническо обслужване, потвърдете дали разполагате със следната информация под ръка: модел, PNC, сериен номер.

Тази информация може да се намери на идентификационната табелка.



Информация за предупреждение / внимание / безопасност



Обща информация и съвети



Информация за околната среда

## 1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да инсталирате и използвате машината, прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност за неправилно инсталиране и употреба, които могат да причинят телесни повреди и щети. Винаги съхранявайте инструкциите близо до машината за бъдещи справки.

### 1.1 Безопасност на децата и други уязвими лица

Машината не е предназначена за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, освен ако те не са под пряк надзор или са инструктирани да използват машината от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с машината.

Само за европейските пазари:

Тази машина може да се използва от деца от 8-годишна възраст нататък, при условие, че те са под наблюдение и са инструктирани да използват машината безопасно и са се запознали със съответните опасности. Почистването и поддръжката от страна на потребителя, не са процедури, които могат да се извършват от деца, освен ако те са на възраст над 8 години и са под наблюдение. Пазете машината и хранващия кабел далеч от места, достъпни за деца на възраст под 8 години.

Децата не могат да си играят с машината.

### 1.2 Обща безопасност

Предназначение: тази машина е предназначена и произведена за приготвяне на напитки с мляко, кафе и топла вода. Всяка различна употреба ще бъде считана за неправилна и следователно опасна. Производителят не носи отговорност за повреди, дължащи се на неправилна употреба на машината.

Повърхността на нагревателния елемент остава гореща след употреба; освен това, външната част на машината може да задържа топлина в продължение на няколко минути, в зависимост от употребата.

Почистете добре всички компоненти, като обърнете специално внимание на частите, които са в контакт с кафе и с мляко.

Почистването и поддръжката от страна на потребителя не са процедури, които могат да бъдат извършвани от деца без надзор.

Никога не потапяйте машината във вода.

**ВНИМАНИЕ:** За да се избегне повреда на машината, не използвайте алкални почистващи препарати по време на почистващите процедури; използвайте мека ръка и мек препарат.

Тази машина е само за домашна употреба. Не е предназначена да се използва в помещения, които се използват като кухня за персонала в магазини, офиси, други работни среди, ферми; също не може да се използва от клиентите в хотели, мотели, други жилищни среди, от типа *bed and breakfast*.

В случай на повреда на щепсела или на хранващия кабел е необходимо да поискате незабавна подмяна от отдела за техническо обслужване, за да се избегне всякакъв риск.

Машини с подвижен кабел: Не позволявайте пръските вода да достигнат конектора на хранващия кабел или контакта на гърба на машината.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Модели сповърхности от стъкло: не използвайте машината, ако тази повърхност е напукана.

Само за европейските пазари:

Машините могат да се използват от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или знания, при условие, че те са под наблюдение или са получили инструкции относно безопасната употреба на машината, включително всички свързани с нея опасности.

Когато не се използва и преди почистване, винаги изключвайте машината.



Повърхностите, които носят този символ, се нагряват по време на употреба (този символ е наличен само при някои модели).

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



### ОПАСНОСТ!

Това е една електрическа машина; поради това е важно да се спазват следните предупреждения за безопасност:

- Никога не докосвайте машината с влажни ръце.
- Никога не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уверете се, че използваният контакт е свободно достъпен по всяко време, позволявайки машината да бъде изключена, когато е необходимо.
- Изключвайте директно и само от съответния контакт.
- Никога не дърпайте захранващия кабел, тъй като може да се повреди.
- За да изключите напълно машината, поставете главния прекъсвач (A10) от страни на машината в позиция 0.
- Ако машината представя неизправности, не се опитвайте да я ремонтирате.
- Изключете я, като използвате главния прекъсвач (A10), изключите захранващия контакт и се свържете с Отдела за технически обслужване.



### ВНИМАНИЕ!

Съхранявайте всички опаковки (найлонови торбички, полистиролова пяна) далеч от деца.

**РИСК ОТ ЗАДУШАВАНЕ:** уредът може да съдържа малки части. По време на операциите по почистване и поддръжка, някои от тези части могат да бъдат демонтирани. Боравете внимателно и не позволявайте достъп на деца до малките части.



### ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНИЯ!

Тази машина произвежда пара и вряла вода, които могат да се образуват по време на нейното функциониране. Обърнете внимание, да не се влизате в контакт с пръски вода или с гореща пара. Използвайте ръкохватките и дръжките.



### ВНИМАНИЕ!

Не взимайте кафе машината, когато тя е извън нейната структура. Не поставяйте контейнери, съдържащи запалими или корозивни течности или материали върху машината.

Поставяйте аксесоарите, необходими за приготвянето на кафето (напр. мерителната чашка) в съответния държач. Не поставяйте големи предмети, които могат да възпрепятстват движението или да дестабилизируют предметите върху машината. Избягвайте деца и животни да спират или да застават в близост до уреда, когато той е измъкнат от шкафа. Избягвайте да оставате машината измъкната от шкафа, когато тя функционира. Избягвайте да оставате машината измъкната от шкафа, когато не е необходимо. Инсталирайте машината, следвайки инструкциите посочени в ръководството, за да с гарантира правилното уплътняване по време на измъкването от шкафа.



### ВНИМАНИЕ!

Не използвайте машината, когато е извадена. Уверете се, че машината е деактивирана, преди да я извадите. Единственото изключение е настройката на кафемелачката, която трябва да се извърши, когато машината не е извън седелашцето (в Раздел “Регулиране на кафемелачката”).



Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари или препоръчани от производителя.

## 2.1 Предназначение на машината

Тази машина е проектирана и произведена за приготвяне на кафе и топли напитки. Всички други употреби трябва да се считат за неправилни. Тази машина не е подходяща за употреба с търговска цел. Производителят не носи отговорност за повреди, дължащи се на неправилна употреба на машината. Тази машина може да бъде инсталирана над вградена фурна, при условие, че тя е снабдена с вентилатор за охлаждане от задната страна (максимална мощност микровълнова фурна: 3 kW).

## 2.2 Инструкции

Прочетете внимателно това ръководство преди да използвате машината.

- Съхранявайте тези инструкции
- Неспазването на тези инструкции може да причини изгаряния или щети на машината.
- Производителят не отговаря за щети, произтичащи от неспазването на тези инструкции.

- i** Уредът е снабден с перка за охлаждане. Активира се всеки път, когато се дозира кафе, пара, топла вода. След няколко минути перката се деактивира автоматично.

## 2.3 Свързване на машината


- !** **ОПАСНОСТ!**  
Проверете дали захранващото напрежение съответства на стойността, посочена на идентификационната табела, разположена отстрани на машината.  
Свържете машината към правилно инсталиран и заземен контакт, само с минимално напрежение на тока, равна

на 10А. Ако захранващият контакт не съответства на щепсела на машината, е необходимо да поискате от квалифициран специалист да замени контакта с друг от подходящ тип. За да се спазят директивите за безопасност, трябва да се монтира универсален прекъсвач с минимална дистанция на контактите 3 mm. Не използвайте удължители или разклонители.

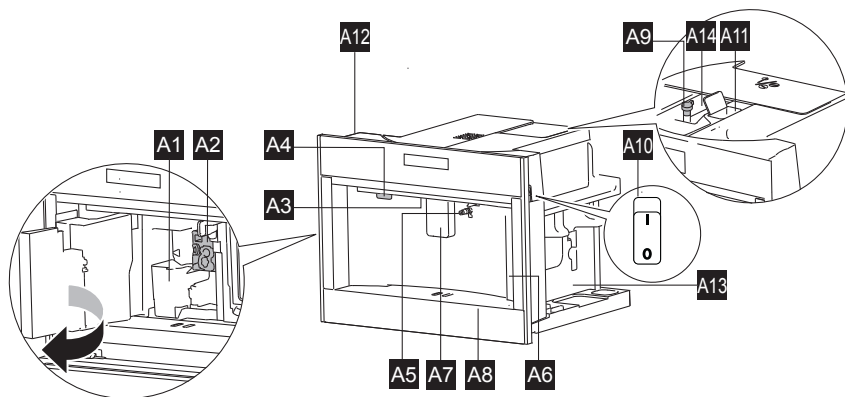


**ВНИМАНИЕ!**  
Устройствата за изключване трябва да бъдат включени устройства към електрическото захранване, в съответствие с правилата за инсталиране, които са в сила в съответната Държава.

## 3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

- !**  Консултирайте брошурата Бързо упътване

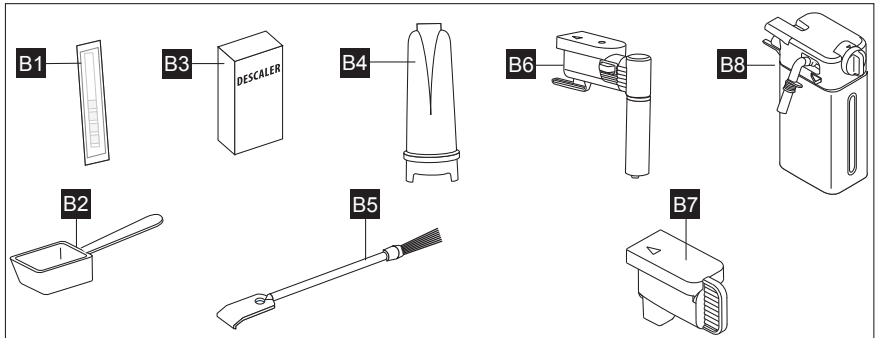
### 3.1 Описание на машината



- |   |   |
|---|---|
| <b>A1</b> Контейнер за утайка от кафе                     | <b>A10</b> Главен прекъсвач ON/OFF                              |
| <b>A2</b> Група инфузор                                   | <b>A11</b> Фуния за поставяне на смляно кафе                    |
| <b>A3</b> Светлини за осветяване на отделението           | <b>A12</b> Зона поставка за чашки (средна температура 35°C) (*) |
| <b>A4</b> Бутон ON/OFF/stand-by                           | <b>A13</b> Отделение аксесоари (ляво/дясно)                     |
| <b>A5</b> Дюза за топла вода и пара                       | <b>A14</b> Контейнер за кафе на зърна                           |
| <b>A6</b> Резервоар за вода                               |   |
| <b>A7</b> Струйник за кафе (с регулиране на височината)   |   |
| <b>A8</b> Ваничка   |   |
| <b>A9</b> Ръкохватка за регулиране на степента на смилане |   |

(\*) уверете се, че режимът "енергоспестяване" е деактивиран и че автоматичното изключване е настроено на най-малко 1,5 часа

## 3.2 Аксесоари

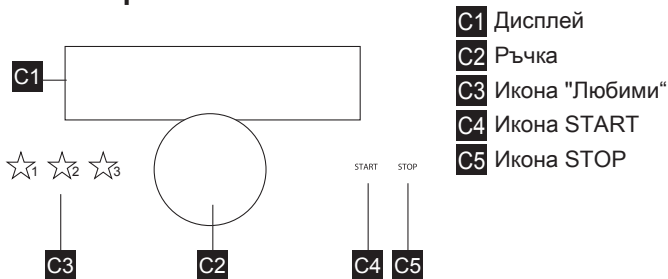


- B1** Реактивна тестова лентичка "Total Hardness Test" ("Общ тест за твърдост")
- B2** Мярка дозатор за смляно кафе
- B3** Препарат за отстраняване на котлен камък

- B4** Омекотяващ филтър (при някои модели)
- B5** Четка за почистване
- B6** Струйник на топла вода/пара
- B7** Капак на дюзата
- B8** Контейнер за мляко

## 4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

### 4.1 Контролен панел



- C1** Дисплей
- C2** Ръчка
- C3** Икона "Любими"
- C4** Икона START
- C5** Икона STOP

### Функции и настройки

#### **C1** Дисплей

#### **C2** Ръчка

Завъртете копчето, за да регулирате настройките и за да се движите в менюто. Натиснете за да потвърдите избраните функции/настройки. Избраната функция е подчертана на дисплея. Изберете "Назад", за да се върнете към менюто на горно ниво или "ОК", за да се върнете към главното меню.

#### **C3** Любими

За да запазите любими

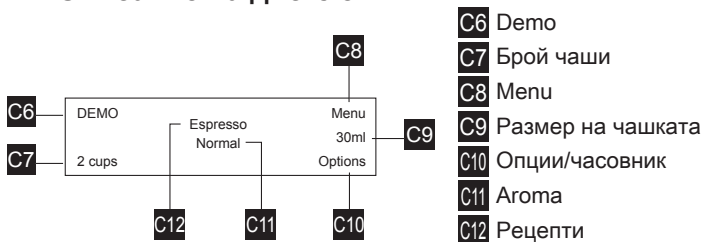
#### **C4** Старт

За да започнете приготвяне на напитки

#### **C5** Стоп

За да спрете приготвянето на напитки

## 4.2 Описание на дисплея



### Функции и настройки

<b>C6</b> Demo	Основни настройки Техническа поддръжка Режим демо	Когато е активиран режимът Demo, нагревателните елементи остават деактивни и кафе машината се поддържа в безопасно състояние за експлозия. Трябва да се въведе определеният таен код 2468, за да се активира и деактивира режим Demo.	
<b>C7</b> Брой чаши / % мляко	1 чаша 2 чаши % мляко		
<b>C8</b> Меню	Почистване	Изплакване	Старт
		Отстраняване на котлен камък	Старт
	Основни настройки	Задаване на час	00:00
		Автоматично включване	Да - Не Задаване на час на включване
		Автоматично изключване	От 15 минути до 3 часа
		Безопасност за деца	Да - Не
		Енергоспестяване	Да - Не
		Затопляне на чаши	Да - Не
		Светлини	Да По време на приготвяне Не
		Вода	Филтър Да - Не
			Твърдост От 1 до 4
		Настройка	Език Сила на тоновете Тонове на аларма/грешка Сила на звука Яркост
		Техническа поддръжка	Режим Demo Показване на вер. на софтуер. Статистики Изтриване на любима Изтриване на рецепта Фабрични настройки



Функции и настройки			
<b>C9</b> Размер на чашката (*)	Small Средно Large X-Large		
<b>C10</b> Опции	Температура на кафето  Запазване като любима Запазване на промените	Ниска Средна Висока Maximum (Максимална)	
<b>C11</b> Аромат	Pre-ground coffee Extra mild Mild Normal Strong Extra-strong		
<b>C12</b> Рецепти	Кафе  + Latte (Мляко)  Напитки специални	Ristretto Espresso Espresso lungo Long coffee Americano  Espresso Macchiato Macchiato Cappuccino Cappuccino Plus Latte Macchiato Flat white Caffe Latte  Hot Milk Hot Water Steam Jug	от 40% до 60% мляко от 20% до 80% мляко от 20% до 80% мляко от 20% до 80% мляко от 20% до 80% мляко от 40% до 90% мляко от 40% до 90% мляко

(\*) Посочените количества на дисплея са променливи в зависимост от калибрирането на кафемелачката, температурата и влажността на средата.


## 5. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

### 5.1 Проверки след транспортиране

След като бъде отстранена опаковката, проверете дали уредът е в добро състояние и дали са налични всички приставки. Не използвайте уреда, ако откриете видими повреди. Техническо Обслужване на клиенти

### 5.2 Първоначално почистване

За извършване на тестовите във фабриката вече е било използвано кафе. Ето защо е напълно нормално да има следи от него вътре в кафемелачката.

-  Персонализирайте твърдостта на водата възможно най-скоро, като следвате инструкциите в раздел "Настройка на твърдост на водата".

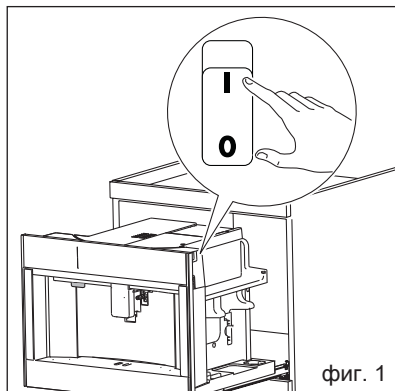
### 5.3 Инсталиране на машината

#### ВНИМАНИЕ!

- Инсталирането трябва да се извършва от квалифициран професионалист, в съответствие с действащите закони в Държавата, в която се извършва инсталирането (в).
- Елементите на опаковката (найлонови торбички, полистиролова пяна и др.) трябва да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Не инсталирайте машината в помещения, в които температурата може да спадне до 0°C или под тях.
- Персонализирайте твърдостта на водата възможно най-скоро, като следвате инструкциите в раздел "Настройка на твърдост на водата".

### 5.4 Първо свързване

Свържете уреда към електрическа мрежа и проверете дали главният прекъсвач (A10), разположен от отстрани на уреда е бил натиснат (фиг. 1).



След това завъртете копчето (C2) (фиг. 3 Бързо упътване), за да изберете желанието "Language"; след това, натиснете бутона, за да потвърдите.

Завъртете копчето отново, за да изберете "Яркост", след това натиснете, за да потвърдите. Завъртете копчето, за да зададете между ниво 1 и ниво 5.

Завъртете копчето, за да изберете "Час на деня", след това го натиснете, за да потвърдите. Завъртете копчето, за да изберете "Минута от деня", след това натиснете, за да потвърдите. Завъртете копчето, за да настроите часовете и минутите, докато се покаже текущото време; натиснете, за да потвърдите.


Завъртете копчето, за да изберете "Demo mode" или "First use".

Настройка при първа употреба:

- Визуализира се съобщението **FILL WATER TANK**: отстранете резервоара за вода (A6), отворете капака, напълнете до линията на максимално ниво (маркирана вътре в резервоара) с прясна вода (фиг. 5 Бързо упътване), затворете капака и поставете резервоара отново в машината.
- Визуализира се съобщението **INSERT WATER SPOUT** Проверете дали струйникът за топла вода/пара (B6) е поставен на дюзата (A5) (фиг. 7 Бързо упътване); след това позиционирайте отдолу контейнер с минимална вместимост 100 ml;

- На дисплея се появява съобщение PLACE A CUP (AT LEAST 100ML) UNDER THE WATER SPOUT. PRESS OK TO START DELIVERING HOT WATER.
- Изберете ОК за да потвърдите. Машината пуска вода от специалния струйник, след това се изключва автоматично.

В този момент машината за кафе е готова за използване.

 При първото използване, трябва да се направят 4-5 капучино, преди да се постигне добро качество.

Когато машината се използва за първи път, водната верига е празна и машината може да бъде много


шумна. Шумът се намалява при запълване на веригата.

По време на приготвяне на първите 5-6 капучино, е нормално да се чува малко шум от кипене на вода. Тогава шумът става по-нисък.


За по-добра работа на машината, се препоръчва монтиране на омекоотяващ филтър (B4), следвайки указанията в раздел "Омекоотяващ филтър". Ако вашият модел няма включен филтър в доставката, може да го изискате от Оторизираните центрове за Обслужване.

## 6. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

При всяко включване, уредът извършва автоматичен цикъл на загревяне и изплакване, който не може да се прекъсва. Уредът е готов за използване, едва след приключване на този цикъл.

 **ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНИЯ**  
По време на изплакването, от дюзите на струйника за кафе (A7) изтича малко топла вода. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

Машината се изключва автоматично след предварително зададен период от време (в Меню). Ако желаете първо да изключите, натиснете бутона за режим готовност ON/OFF (A4) (Фиг. 9 Бързо упътване) Визуализира се съобщението "TURNING OFF"; след това, ако е приложимо, машината изпълнява цикъла на изплакване и се изключва (в режим готовност).

 Ако за определен период от време машината няма да се използва, първо изпразнете водната верига, след това изключете от електрическия контакт, както следва:

първо, изключете машината, като натиснете бутона ON/OFF на режим готовност (A4);

освободете главния прекъсвач (A10) от страни на машината.



### ВНИМАНИЕ!

Никога не натискайте главния прекъсвач (фиг. 1), когато машината е включена.

### 6.1 Изплакване

Използвайте тази функция, за да почистите дюзите на струйника за кафе (A7) и за да почистите и загреете вътрешната верига на машината. Поставете контейнер с минимален капацитет от 100 ml под крайниците на струйниците за кафе.



### ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНИЯ!

Не оставяйте машината без наблюдение по време на приготвянето на гореща вода.





За периоди на неизползване повече от 3-4 дни силно се препоръчва, след включването на машината, да се извършат 2/3 промивки преди тя да бъде употребявана;

След завършване на почистването е нормално в контейнера за кафе да има малко вода (A1).

### 6.2 Автоматично влючване

Може да се зададе автоматично изключване, така че да може уредът да е готов за използване за определен час (например сутрин), и за бързо приготвяне на кафе.

-  За да се позволи тази функция, часът вече трябва да е зададен правилно.
-  Когато машината е изключена с главния прекъсвач (A10) настройката на автоматичното включване, ако преди това е била активирана, се загубва.

## 7. ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ

### 7.1 Кафе на зърна



#### ВНИМАНИЕ!

Да не се използва зелено кафе на зърна, карамелизирано или захаросано кафе, тъй като то може да се полепи по мелачката за кафе, което ще я направи неизползваема.

1. Напълнете контейнера с кафе на зърна (фиг. 2 Бързо упътване) с кафе на зърна;
2. Поставете една чаша (или две чаши) под дюзите на струйника за кафе (A7);
3. Свалете дюзите на струйника за кафе, като ги доближите възможно най-близо до чашата. По този начин кафето ще бъде по-кремаобразно;
4. Изберете желаното кафе, завъртайки регулатора.  
Изберете желаното кафе:
  - Ristretto
  - Espresso
  - Espresso lungo
  - Long coffee
  - Americano



5. Персонализирайте аромата, количеството кафе и броя чаши.
6. Натиснете иконата START.

### 6.3 Енергоспестяване

С тази функция може да се активира или деактивира, режим на енергоспестяване. Когато е активна функцията, тя осигурява по-малка консумация на енергия, съгласно действащите европейски нормативи.

### 6.4 Температура на кафето

Използвайте тази функция, за да промените температурата на водата, използвана за приготвяне на кафето.

7. Приготвянето започва. Изображението на избраната напитка се визуализира на дисплея (C1), заедно с лентата за напредване на приготвянето, която се запълва, докато приготвянето продължава.



Докато машината приготвя кафе, е възможно да се спре по всяко време приготвянето чрез натискане на STOP.

След приключване на приготвянето, уредът е готов отново за употреба.



По време на използването на уреда могат да се покажат няколко аларми (напълнете резервоара, изпразнете контейнера за утайка от кафе и др.). Тяхното значение е обяснено в раздел "Визуализирани съобщения".

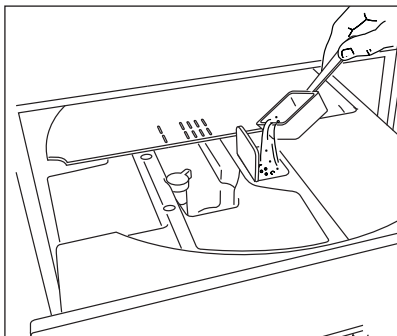
- За да пригответе по-топло кафе, направете справка с параграф "Съвети за по-топло кафе";
- Ако кафето изтича на капки или много бързо с малък каймак или пък е много студено, прочетете съветите в параграф и в параграф "Регулиране на кафемелачка" и в раздел "Отстраняване на проблеми"
- Възможно е да се персонализира приготвянето на всяко отделно кафе.
- Ако режим "Energy saving" (Енергоспестяване) е активиран, приготвянето на първото кафе може да изисква няколко секунди изчакване.

## 7.2 Предв.смляно кафе



### ВНИМАНИЕ!

Никога не поставяйте предв. смляно кафе при спряна машина, за да не се разнесе отвътре по машината и да я замърси. При това положение машината може да се повреди.



Докато машината приготвя кафе, е възможно да се спре по всяко време приготвянето чрез натискане на иконата STOP.



### ВНИМАНИЕ!

В средата на приготвянето се визуализира съобщението ADD PRE-GROUND COFFEE. Добавете равна лъжичка предв. смляно кафе, след това натиснете START.

## 7.3 Регулиране на кафемелачка

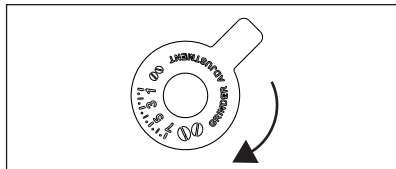
Поне в началото, не се налага регулиране на смилането на кафе, предвид, че то е предварително зададено, за да се постигне правилно изтичане на кафе.

Независимо от това, ако след приготвянето на първите кафета, лафето е с малка плътност и не е достатъчно кремообразно и изтичането е прекалено бавно (капка по капка), ще е необходимо да се извърши корекция, използвайки регулатора за настройка на степента на смилане.

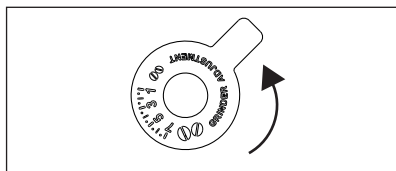


### ВНИМАНИЕ!

Бутонът за регулиране на степента на смилане трябва да се завърта само когато кафемелачката работи (звук на смилане), по време на началната фаза на приготвяне на кафето.



Ако кафето се приготвя твърде бавно или не се приготвя, а се визуализира съобщението, че GROUND TOO FINE във версии с дисплей, завъртете копчето за регулиране на степента на смилане, като кликнете един или два пъти по посока на часовниковата стрелка.



За да се пригответи по-кремообразно и плътно кафе, завъртете копчето за регулиране обратно на часовниковата стрелка, кликнете към числото 1 (не повече от едно кликуване в даден момент; в противен случай, кафето може да започне да капе)

Ефектът от тази промяна настъпва едва след приготвяне на 2 последователни кафета. Ако след тези промени не се получи желаният резултат, трябва да се повтори промяната, като се завърти регулатора с още една степен.

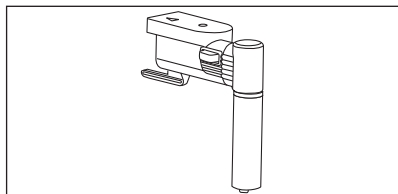
## 7.4 Съвети за по-топло кафе

За едно по-горещо кафе, ви препоръчваме:

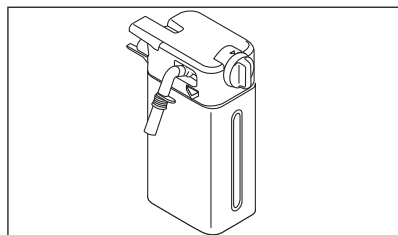
- увеличете температурата на кафето в меню настройки.
- загрейте чашите с гореща вода/пара, като използвате функцията гореща вода/пара.

## 8. ПРИГОТВЯНЕ НА КАПУЧИНО И НАПИТКИ НА БАЗАТА НА КАФЕ И МЛЯКО

### 8.1 Употреба на струйника за топла вода/пара



### 8.2 Употреба на контейнера за мляко






1. Отстранете капака (фиг. 16 Бързо упътване);
2. Напълнете контейнера за мляко (B8) с достатъчно количество мляко, без да надвишавате нивото MAX, обозначено на контейнера. Имайте предвид, че всяко обозначение от страни на контейнера, отговаря на около 100 ml мляко;

**i** За получаване на по-плътна и богата пяна, използвайте обезмаслено мляко или частично обезмаслено мляко при хладилна температура (около 5° C).

Ако режим "Energy saving" е активиран, приготвянето на напитката може да изисква няколко секунди изчакване.

3. Уверете се, че тръбата за засмукване на мляко е поставена правилно в долната част на капака на контейнера за мляко (фиг. 16 Бързо упътване);
4. Поставете отново капака на контейнера за мляко;
5. Отстранете струйника за топла вода/пара (B6);
6. Закачете контейнера за мляко (B8) към дюзата (A5) и го натиснете докрай надолу (фиг. 17 Бързо упътване). Машината издава звуков сигнал (ако функцията звуков сигнал е активирана);
7. Поставете една достатъчно голяма чаша под дюзите на струйника за кафе (A7) и под накрайника за мляко на пяна. Регулирайте дължината на накрайника за мляко. За да го приближите до чашата, просто го издърпайте надолу (фиг. 18 Бързо упътване).
8. Следвайте указанията, включени по-долу за всяка отделна функция.

При завъртане на копчето за регулиране на пяна, разположено върху капака на контейнера за мляко, се избира количеството млечна пяна, което ще изтича по време на приготвянето на напитките. Следвайте съветите включени в следната таблица:

Позиция на ръкохватка	Описание	Препоръчва се за...
	Не пяна	МЛЯКО С КАФЕ / HOT MILK
	Мин. пяна	МЛЯКО МАСШИАТО
	Макс. пяна	CAPPUCCINO / LATTE (МЛЯКО) (МЛЯКО НА ПЯНА)

**i** За да се избегне твърде малко пяна или твърде много мехурчета в млякото, винаги почиствайте капака на контейнера за мляко и дюзата за топла вода, както е описано в раздели 10.10 / 10.11 / 10.12.

## 9. ЛЮБИМ




Възможно е да се запази аромата, количеството и % на млякото в напитките, в зависимост от вашите предпочитания. Бутонът Любими на панела позволява

на потребителя да приготи любимите си напитки само с едно докосване. Тази функция позволява на потребителя да запази текущите настройки. (Рецепта-

та и всеки друг параметър за предпочитане на потребителя)

Внимание: "Save as favorite" (Запази като любима) не презаписвайте текущата рецепта; използвайте Опции/Запазване на промените, за да промените зададените стойности на текущата рецепта.

Като изберете "Запазване като любима" от списъка:

1. Екранът показва изскачащ прозорец с инструкции. Можете да анулирате, като натиснете бутона и изберете Анулирай.
2. На контролния панел са показани 3 мигащи икони  1  2  3.
3. Иконата Start е деактивирана.

Избор на позиция:

1. Екранът показва запазената рецепта, преименувана с префикс "My".
2. Иконата на запазената позиция се активира. Всички вече запазени любими също ще светнат.

### 3. Иконата Start се активира.

Потребителят може да презапише любима, като избере място, където вече е запазена любима напитка. В този случай се показва изскачащ прозорец, за да се потвърди действието.

В този случай:

- Избраната позиция на любимата напитка започва да мига
- Другите 2 икони се деактивират

Като изберете "NO", екранът се връща на предходния екран - виж Опции: Запазване като любима - Запазване в процес

Като изберете "YES", екранът преминава към Бърза настройка - Виж Опции: Запазване като любима - Запазване в процес

За да анулирате, изберете "Menu" / "Basic Settings", / "Service" / "Reset favourite?".

## 10. ПОЧИСТВАНЕ



Консултирайте брошурата Бързо упътване

### 10.1 Почистване на машината

Следните части на машината, трябва да се почистват редовно:

- вътрешна верига на машината;
- контейнер за утайка от кафе (A1);
- ваничка за събиране на капки (A8);
- резервоар за вода (A6);
- крайниците на струйника за кафе (A7);
- фуния за въвеждане на предв. смляно кафе (A11);
- инфузор (A2), достъпен след отваряне на люка за обслужване;
- контейнер за мляко (B8);
- дюзата за топла вода/пара (A5);
- контролен панел.



#### ВНИМАНИЕ!

За почистването на машината не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати или спирт. Не е необходимо да се използват химически добавки за почистването на машината.

Нито една част на уреда не може да се мие в миялна машина с изключение на контейнера за мляко (B8).

Не използвайте метални предмети за премахване на налепите или остатъците от кафе, тъй като това може да надраска металните или пластмасови повърхности.

### 10.2 Почистване на вътрешната верига на машината

При периоди на неизползване над 3/4 дни, горещо се препоръчва, преди да се използва отново уреда, да се включи и:

1. Извършете 2-3 цикъла на изплакване, като изберете функцията "Rinising".
2. Пуснете гореща вода за няколко секунди.



След завършване на почистването е нормално в контейнера за кафе да има малко вода (A1).

### 10.3 Почистване на контейнера за утайка от кафе

Когато на дисплея (C1) се появи съобщението "Empty ground container", контейнерът за утайка от кафе трябва да се изпразни и почисти. Докато не се почисти контейнера за утайка, машината не може да приготвя кафе. Дори и да не е пълен, съобщението "Empty ground container" се визуализира 72 часа след като първото кафе е приготвено. За да се изчислят правилно 72-те часа, машината никога не трябва да се изключва с главния прекъсвач (A10).

За извършване на почистването (при включена машина):

1. Отворете долната врата (ако е налична), като я завъртите надолу (фиг. 26 Бързо упътване).
2. Отстранете ваничката за събиране на капки (A8) (фиг. 27 Бързо упътване), изпразнете и почистете.
3. Изпразнете контейнера за утайка от кафе (фиг. 28 Бързо упътване) и почистете добре, за да отстраните всички остатъци, останали на дъното. Тази операция може да се извърши, използвайки шпатулата, предоставена на четката (B5).



#### ВНИМАНИЕ!

При изваждане на ваничката за събиране на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, дори и когато не е пълен до горе. Ако не извършите тази операция, може да се случи при приготвяне на следващите кафета, контейнерът за утайка от кафе да се напълни повече от предвиденото и по този начин машината да се запуши.

### 10.4 Почистване на ваничката за събиране на капки



#### ВНИМАНИЕ!

Ваничката за събиране на капки (A8) е оборудвана с индикатор за нивото (червен), който показва нивото на водата, което се съдържа в нея. Преди показване на този индикатор от ваната за поставяне на чаши, трябва да се изсипе ваничката и да се почисти, в противен случай водата може да изтече по ръба и да повреди машината, плота за поставяне и околната зона.

За да се отстрани ваничката за събиране на капки, процедирайте по следния начин:

1. Отстранете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка от кафе (A1) (фиг. 27 Бързо упътване);
2. Изпразнете ваничката за събиране на капки (фиг. 29 Бързо упътване) и контейнера за утайка от кафе, след това ги измийте.

### 10.5 Почистване във вътрешността на кафемашината



#### ОПАСНОСТ!

Преди да се почистят вътрешните части е необходимо да се изключи машината и да се изключи от електрическия контакт. Никога не потапяйте машината във вода.

1. Проверявайте периодично (приблизително един път на месец) дали вътрешността на машината (достъпна след изваждане на ваничката за събиране на капки (A8) ) не е замърсена.
2. Ако е необходимо, отстранете остатъците от кафе с четката, включена в доставката (B5) и една гъбичка. Отстранете всички наслагвания с прахосмукачка (фиг. 31 Бързо упътване).

### 10.6 Почистване на резервоара за вода

1. Почиствайте резервоара за вода (A6) на редовни интервали (около веднъж месечно) и когато се сменя филтърът за омекотяване на водата (B4) (ако е предоставен), с влажна кърпа и малко количество мек препарат. Изплакнете обилно, преди да се напълни резервоара и го поставете отново в машината;
2. Свалете филтъра (ако е наличен) и го изплакнете с течаща вода;
3. Поставете филтъра (ако е предвиден), напълнете резервоара с прясна вода и поставете отново резервоара;
4. (Само за модели с омекотяващ филтър) Пригответе около 100 мл топла вода, за да активирате филтъра.

Изпразнете резервоара за вода, ако уредът не се използва за продължителни периоди (ваканции и др.) .



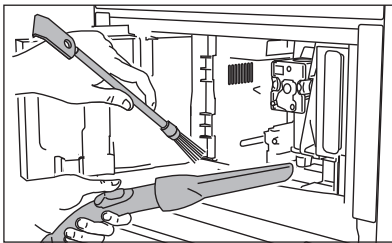
Сменете водата, ако уредът не е бил използван повече от два дни.  
Напълнете с прясна питейна вода.

### 10.7 Почистване на дюзите на струйника за кафе

1. Почистете дюзите на струйника за кафе (A7) редовно с гъба или кърпа;
2. Проверете дали отворите за изтичане на кафето не са запушени. Ако е необходимо отстранете налепите от кафе с гъба.

### 10.8 Почистване на фунията за въвеждане на предв.смляно кафе

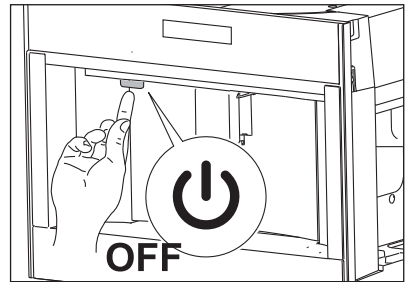
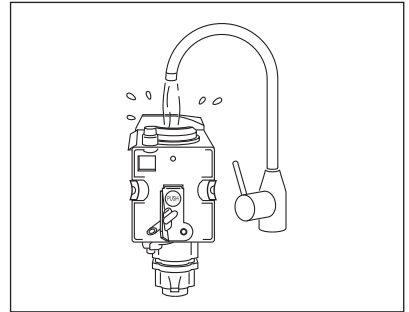
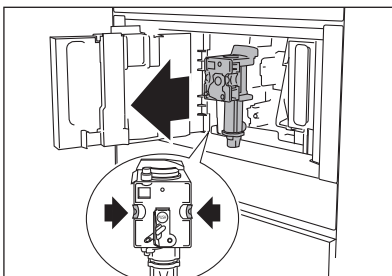
Проверявайте периодично (поне веднъж в месеца) дали фунията за поставяне на предв.смляно кафе (A11) е запушена. Ако се налага, отстранете остатъците от кафе с четката (B5), включена в доставката.



### 10.9 Почистване на инфузора

Инфузорът трябва да бъде почистван поне веднъж в месеца.

- ⚠ ВНИМАНИЕ!**  
Инфузорът (A2) не може да се изважда, когато машината е включена. Не се опитвайте да изваждате инфузора със сила.



1. Проверете дали машината е правилно изключена.
2. Отворете вратата за обслужване.
3. Отстранете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка (фиг. 27 Бързо упътване).
4. Натиснете навътре двете цветни езичета за изпускане; едновременно с това, измъкнете инфузора (фиг. 30 Бързо упътване).

- ⚠ ВНИМАНИЕ!**  
Не използвайте течен препарат за почистване на инфузора. Той може да премахне смазката, нанесена във вътрешността на буталото.

5. Накиснете инфузора във вода за около 5 минути, след това го изплакнете (фиг. 32 Бързо упътване).
6. След почистването, поставете отново инфузора (A2), като го поставите във вътрешната подпора и върху щифта в ниската част, след това натиснете върху надписа PUSH докато се блокира в позиция.

- i** Когато се срещнат трудности при поставяне на инфузора, преди да го поставите, трябва да го нагласите към правилните размери, като натиснете силно отдолу и отгоре.

7. След като е поставен, проверете дали двете цветни езичета за изпускане са щракнали в позиция.
8. Поставете отново ваничката за изтичане на капки с контейнера за мляно кафе.
9. Затворете обслужващия люк.

### 10.10 Почистване на контейнера за мляко (B8)

Препоръчително е да извършвате почистването, описано по-долу, след всяко приготвяне на напитка с мляко.

- i** Всеки път, когато кафемашината приготвя рецепта с мляко, тя автоматично иска да се почисти веригата на каната след приготвяне на рецептата. Задайте колелото на каната за мляко в позиция CLEAN.

Почиствайте контейнера за мляко всеки път, когато се приготвя мляко, както е описано по-долу:

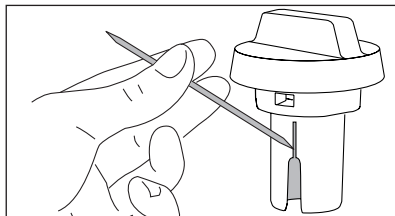
1. Повдигнете и отстранете капака;
2. Отстранете съда за мляко (B8) от термичната обвивка, като хванете двете странични точки за хващане.



#### ВНИМАНИЕ!

Термичната обвивка не може да бъде напълнена нито потапяна във вода. Почиствайте само с влажна кърпа.

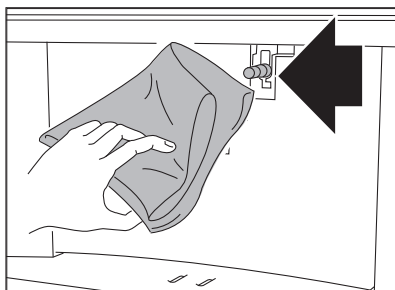
3. Отстранете струйника за мляко и тръбата за засмукване (фиг. 36 Бързо упътване).
4. Завъртете колелото за регулиране на пяна в посока на часовниковата стрелка, в позиция "INSERT", след това измъкнете.
5. Измийте внимателно всички компоненти на уреда за разпенване на мляко с топла вода и деликатен почистващ препарат. Възможно е да се мият в миялна машина всички компоненти и контейнера, като се поставят в горния кош на миялната машина; Уверете се, че няма остатъци от мляко в канала и във вдлъбнатата зона под регулатора.



Ако е необходимо, изстъргайте канала с клечка за зъби.

6. Изплакнете вътрешността на седалището на копчето за регулиране на пяна и отвора за окачване на накрайника за разпенване на мляко.
7. Проверете и тръбата за засмукване и тръбата за приготвяне да не са запушени с остатъци от мляко.
8. Монтирайте отново ръкохватката, като доведете стрелката да съвпада с надписа "INSERT" (ПОСТАВИ), тръбата за подаване и тръбата за засмукване на мляко.
9. Поставете контейнера за мляко в термо обвивката.
10. Поставете отново капака на контейнера за мляко.

### 10.11 Почистване на дюзата за топла вода и пара



Почистете дюзата (A5) след всяко приготвяне на мляко с чиста кърпа, отстранете остатъците от мляко от уплътненията.

### 10.12 Почистване на струйника за топла вода/пара след употреба

Почиствайте струйника за топла вода/пара (B6) след всяка употреба, за да се избегне наслаиване на остатъци от мляко или запушване.

1. Позиционирайте контейнера под струйника за топла вода/пара и оставете да изтече малко количество вода. Прекратете подаването на топла вода с натискане на STOP.
2. Изчакайте няколко минути изстиване на струйника за топла вода/пара, след това измъкнете. Поддържайте с едната ръка струйника и с другата струйника за капучино, след това го издърпайте надолу.
3. Отстранете също и дюзата за пара, като я издърпате надолу.
4. Проверете дали отвора на дюзата не е запушен. Ако е необходимо, го почистете с помощта на клечка за зъби.
5. Измийте старателно струйника с гъба и хладка вода.
6. Поставете дюзата и струйника за капучино върху дюзата, като го натиснете нагоре и го завъртите по часовниковата стрелка до неговото закачане.

## 11. ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК



### ВНИМАНИЕ!

Преди употреба, прочетете инструкциите и етикета на препарата за отстраняване на котлен камък, посочени върху опаковката на самия препарат за отстраняване на котлен камък.

Необходимо е да се използва само един препарат за отстраняване на котлен камък, разрешен от производителя (код **9029798718 M3VICD200**) WebShop AEG: [www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop). Използването на неподходящи препарати за отстраняване на котлен камък и нередовно почистване, може да доведе до дефекти, непокрити от гаранция на производителя.

Отстранете котления камък на машината, когато на дисплея се появи съобщението "PLEASE DESCALE YOUR MACHINE" За да извършите незабавно отстраняване на котлен камък, натиснете DESCALE и следвайте инструкциите от точка 4:

За да влезете в менюто за отстраняване на котлен камък:

1. Завъртете копчето (C2), за да изберете "Menu", след това натиснете копчето, за да потвърдите.
2. Изберете "Cleaning" и потвърдете.
3. Задайте "Descaling" и потвърдете.
4. Натиснете "Start" за да стартирате цикъла за отстраняване на котлен камък и следвайте инструкциите на дисплея;
5. "REMOVE WATER SOFTENER FILTER" (ако е активиран); измъкнете резервоара за вода (A6), отстранете филтъра за вода (B4) (ако е наличен), изпразнете резервоара за вода. Натиснете AVANTI;

6. "ADD DE'LONGHI DESCALER (LEVEL A) AND WATER (LEVEL B)"; Налейте в резервоара за вода препарат за отстраняване на котлен камък до ниво A (отговарящо на една опаковка от 100 мл) отбелязано от вътрешната страна на резервоара; след това допълнете вода (един литър) до достигане на нивото B; поставете отново резервоара за вода.
7. НАТИСНЕТЕ SI;
8. "PLACE 2,5L CONTAINER UNDER SPOUTS, PRESS OK TO START DECALE" Поставете под струйника за топла вода/пара (B6) и под струйника за от кафе (A7) един празен съд с минимален капацитет от 2,5 литра;



### ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНИЯ!

От струйника за топла вода/пара и от струйника за кафе изтича топла вода, съдържаща киселини. Внимавайте, за да избегнете контакт с този разтвор.

9. Натиснете OK за да потвърдите сипването на разтвора за отстраняване на котлен камък. Изчакайте на дисплея да се появи съобщението "DESCALING UNDERWAY". Програмата за отстраняване на котлен камък започва и течността за отстраняване на котлен камък изтича от струйниците за кафе и топла вода/пара. Автоматично се извършват серия от изплаквания и паузи, за да се отстранят всички калцифицирани остатъци от вътрешността на кафе машината;

След около 25 минути, уредът прекъсва отстраняването на котлен камък:

10. RINSE AND FILL WATER TANK/UP TO MAX LEVEL: сега машината е готова

- за изплакване с прясна вода. Изпразнете контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък. Измъкнете резервоара за вода, изпразнете, изплакнете под течаща вода, напълнете с прясна вода до максималното ниво, след това го поставете отново в машината;
11. PLACE 2,5l CONTAINER UNDER SPOUTS. PRESS OK TO START RINSING Позиционирайте контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък под струйниците за кафе и струйника за топла вода/пара (фиг. 8 Бързо упътване), след това натиснете ОК;
  12. Горещата вода първо се доставя от струйника за кафе, след това от струйника за топла вода/пара; след това изчакайте да се визуализира съобщението "RINSING UNDERWAY" (ИЗПЛАКВАНЕ В ПРОЦЕС).
  13. Когато водата в резервоара свърши, изпразнете съда, използван за събиране на водата от промиване;
  14. (Ако филтърът е инсталиран) поставете INSERT FILTER INTO ITS HOUSING Натиснете NEXT (Напред) и извадете резервоара за вода. Позиционирайте отново филтъра за омекване на водата, ако преди това е бил отстранен;
  15. FILL WATER TANK/UP TO MAX LEVEL Напълнете резервоара до ниво MAX с прясна вода;
  16. INSERT WATER TANK: Поставете отново резервоара за вода в уреда;
  17. PLACE 2,5l CONTAINER UNDER SPOUTS. PRESS OK TO START RINSING Позиционирайте контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък под
- струйника за топла вода/пара, след това натиснете ОК;
18. **Топлата вода изтича от струйника за топла вода/пара и дисплей визуализира "RINSING UNDERWAY";**
  19. EMPTY DRIP TRAY След края на изплакването, отстранете, изпразнете и поставете отново ваничката за събиране на капки (A8) и контейнера за утайка от кафе (A1). Натиснете ОК;
  20. DESCAL COMPLETE
  21. Натиснете ОК; Машината е изключена.
- Операцията за отстраняване на котлен камък е завършена.



Ако цикълът за отстраняване на котлен камък не завърши правилно (пр. липса на захранване с електроенергия), е препоръчително да бъде повторен цикъла;

Нормално е, след извършване на цикъла за отстраняване на котлен камък, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A1).

Уредът изисква трето изплакване, в случай, в който резервоарът за вода не е пълен до ниво max: това е необходимо за да се гарантира, е няма наличен препарат за отстраняване на котлен камък във вътрешните вериги на уреда. Преди да стартирате промиване, не забравяйте да изпразните ваничката за събиране на капки;

Машината може да изисква цикли на отстраняване на котлен камък на много близки интервали. Това е нормално и зависи от усъвършенстваната система за управление на уреда.

## 12. ЗАДАВАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Съобщението "PLEASE DESCAL YOUR MACHINE" е визуализира след определен период от време, в зависимост от твърдостта на водата.

Фабрично машината е настроена на "4-то ниво" на твърдост. По желание може да се програмира машината, въз основа на реалната твърдост, на използваната в различните региони вода, като по този начин се намалява честотата на изпълнение на операцията за отстраняване на котлен камък.

### 12.1 Измерване на твърдостта на водата

1. Отстранете Реактивна тестова лентичка "Total Hardness Test" (Общ тест за твърдост) (B1) от опаковката ѝ.
2. Потопете напълно лентичката в чаша вода за една секунда.
3. Извадете лентичката от водата и я изтръскайте леко. След около една минута се образуват 1, 2, 3 или 4 квадратчета с червен цвят, в зависи-

мост от твърдостта на водата. Всяко квадратче съответства на едно ниво.

## 12.2 Регулиране на твърдостта на водата

1. Завъртете копчето (C2), за да изберете "Menu", след това натиснете копчето, за да потвърдите.

2. Изберете "Basic settings", натиснете за да потвърдите, изберете "Water" и потвърдете.
3. Натиснете "Hardness" и задайте желаното ниво от 1 до 4 (Ниво 1 = мека вода; ниво 4 = много твърда вода);

В този момент машината е препрограмирана съгласно новото, зададено за твърдостта на водата.

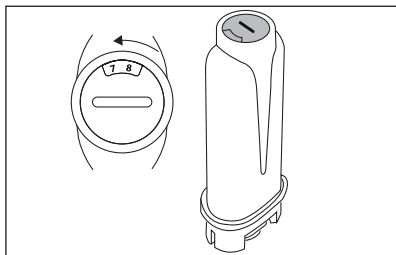
## 13. ФИЛТЪР ЗА ОМЕКОТЯВАНЕ НА ВОДА

Някои модели са оборудвани с филтър за омекоत्याване на водата (B4). Ако това не се отнася за вашия модел, препоръчително е да закупите такъв от Центъра за Техническо обслужване. (код. **9029798726 M3VICF200**) WebShop AEG: [www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop).

За правилно използване на филтъра, следвайте указанията посочени по-долу.

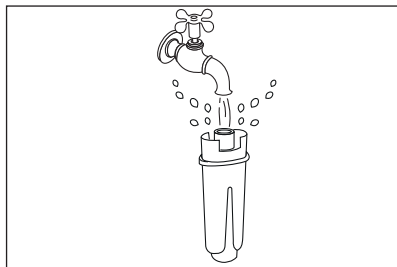
### 13.1 Инсталиране на филтъра

1. Извадете филтъра (B4) от опаковката;
2. Завъртете копчето (C2), за да изберете "Menu", след това натиснете копчето, за да потвърдите.
3. Изберете "Basic settings", натиснете за да потвърдите, изберете "Water" и потвърдете.
4. Изберете "Filter" и задайте на Да.
5. TURN DATE INDICATOR TO DISPLAY NEXT 2 MONTHS завъртете диска на датата, докато се визуализират следващите 2 месеца на употреба. Натиснете OK;

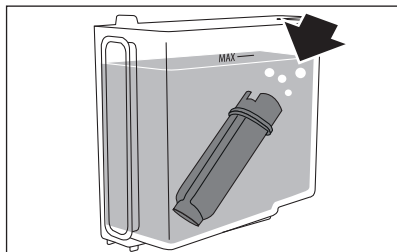


- i** Филтърът трае около два месеца, в случай на нормална употреба на машината. Ако машината за кафе остане неизползвана с инсталиран филтър, максималната трайност ще бъде 3 седмици.

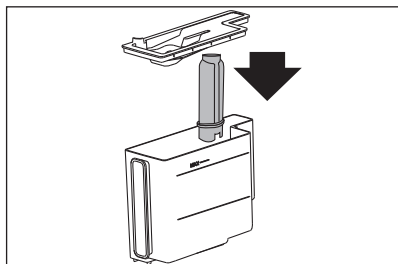
6. RUN WATER INTO FILTER HOLE\ UNTIL IT COMES OUT FROM OPENINGS: За активиране на филтъра, пуснете през отвора на филтъра вода от чешмата, както е показано на фигурата, докато водата започне да изтича от страничните отвори за повече от една минута. Натиснете OK;



7. Извадете резервоара (A6) на машината и го напълнете с вода.
8. IMMERSE FILTER IN THE WATER TANK LETTING AIR BUBBLES ESCAPE: Поставете филтъра в резервоара за вода и го потопете напълно за около десет секунди, наклоняйки го леко за да се позволи извеждането на мехурчетата въздух. Натиснете OK;



9. INSERT FILTER INTO ITS HOUSING AND PUSH IT DOWN TO THE BOTTOM: Поставете филтъра в съответното седалище и го натиснете докрай. Натиснете ОК;



10. INSERT WATER TANK: Затворете резервоара с капака, след което поставете резервоара в машината.
11. ПОЗИЦИОНИРАЙТЕ СЪД 0,5L И НАТИСНЕТЕ ОК ЗА ДА НАПЪЛНИТЕ ФИЛТЪРА: Поставете контейнера под струйника за топла вода/пара (B6), след това натиснете ОК. Приготвянето започва и спира автоматично.

## 13.2 Смяна на филтъра

Сменете филтъра (B4), когато се визуализира съобщението на дисплея "REPLACE SOFTNER FILTER".

За извършване на смяната, процедурите по следния начин:

1. Следвайте процедурата "Remove filter" (параграф 13.3);

2. Извадете резервоара (A6) и изразходения филтър;
3. Извадете новия филтър от опаковката;
4. Следвайте процедурата "Инсталиране на филтъра" (параграф 13.1).



След изтичане на срока от два месеца (вижте датника), или ако уредът не се използва в продължение на 3 седмици, пристъпете към смяна на филтъра, дори ако машината още не го изисква.

## 13.3 Сваляне на филтъра

Ако желаете да продължите да използвате уреда без филтър (B4), е необходимо да го отстраните и да сигнализирате свалянето. Процедурите както следва:

1. Извадете резервоара (A6) и изразходения филтър; поставете резервоара.
2. Завъртете копчето (C2), за да избере "Menu", след това натиснете копчето, за да потвърдите.
3. Изберете "Basic settings", натиснете за да потвърдите, изберете "Water" и потвърдете.
4. Изберете "Filter" и потвърдете.
5. Завъртете копчето (C2), за да изберете NO и потвърдете.



След изтичане на срока от два месеца (вижте датника), или ако уредът не се използва в продължение на 3 седмици, пристъпете към смяна на филтъра, дори ако машината още не го изисква.

## 14. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение: 220-240 V~ 50-60 Hz  
макс. 10 A  
Работна мощност: 1350W  
Налягане: 15 bar  
Капацитет на резервоара за вода: 2,5 литра  
Размер: ДхВхД: 594x454x412mm  
Тегло: 20 kg

### ИЗХВЪРЛЯНЕ



Машината не трябва да се изхвърля като битов отпадък, а да се транспортира до оторизиран център за събиране и рециклиране.



Тази машина е в съответствие с Регламент CE 1935/2004 относно материалите и предметите, предназначени за контакт с хранителни продукти.

## 15. СЪОБЩЕНИЯ, ВИЗУАЛИЗИРАНИ НА ДИСПЛЕЯ

Съобщение, визуализирано на дисплея	Възможна причина	Решение
FILL WATER TANK	Водата в резервоара (A6) не е достатъчна.	Напълнете резервоара за вода и/или го поставете правилно, като натиснете докрай, докато се блокира в позиция.
EMPTY GROUNDS CONTAINER	Контейнерът за утайката от кафе (A1) е пълен.	Изпразнете контейнера за утайка от кафе и ваничката за събиране на капки (A8) и извършете почистване, след което ги поставете обратно. Важно: при изваждане на ваничката за изтичане на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, независимо дали е пълен до горе. Ако не извършите тази операция, може да се случи при приготвяне на следващите кафета, контейнерът за утайка от кафе да се напълни повече от предвиденото и по този начин машината да се запуши.
INSERT GROUNDS CONTAINER	След почистването не е поставен контейнера за утайка (A1).	Извадете ваничката за събиране на капки (A8) и поставете контейнера за утайка от кафе.
ADD PRE-GROUND COFFEE	Избрана е функцията "pre-ground coffee (предв.смляно кафе)", но не е поставено предв.смляно кафе във фунията (A11).	Поставете предв.смляно кафе във фунията и повторете приготвянето.
	Фунията (A11) за предв.смляно кафе е запушена.	Изпразнете фунията с помощта на четката (B5), както е описано в раздел "Почистване на фунията за предв. смляно кафе".
FILL BEAN CONTAINER	Кафето на зърна е свършило.	Напълнете контейнера с кафе на зърна (фиг. 2 Бързо утъване).
GROUND TOO FINE. ADJUST GRIND LEVEL	Смилането е много фино и затова кафето изтича много бавно или въобще не изтича.	Повторете дозирането на кафето и завъртете копчето за регулиране на степента на смилане, като щракне по посока на часовниковата стрелка към "7", докато кафемелачката все още работи. Ако след приготвяне на поне 2 кафета, изтичането все още е на твърде ниски нива, повторете процедурата на коригиране, като завъртите бутона за регулиране на степента на смилане, като щракне отново, докато приготвянето не е правилно (в Раздел "Регулиране на кафемелачката"). Ако проблемът продължава, проверете дали резервоарът за вода (A6) е поставен докрай.
	Ако е наличен филтър за омекотяване на водата (B4) може да е бил наличен въздушен мехур във верига, който да е блокирал приготвянето.	Поставете струйника за топла вода/пара (B6) в машината и подайте малко вода, докато потокът се регулира.

Съобщение, визуализирано на дисплея	Възможна причина	Решение
TOO MUCH POWDER	Използвано е прекалено много кафе.	Изберете по-лек вкус или намалете количеството предв-смляното кафе (максимум 1 мерителна лъжица).
INSERT WATER SPOUT	Струйникът за вода (B6) не е поставен или е поставен неправилно	Поставете струйника за вода, избутвайки го до долу.
INSERT MILK CONTAINER	Контейнерът за мляко (B8) не е поставен правилно.	Поставете контейнера за мляко докрай (фиг. 17 Бързо упътване).
INSERT BREWING UNIT	След почистването не е поставен инфузора (A2).	Поставете инфузора, както е описано в раздел "Почистване на инфузора".
АЛАРМА ВЪЗДУ- ШЕН МЕХУР	Хидравличната верига е празна	Натиснете ОК, за да се пусне вода от струйника (B6), докато протече нормално. Приготвянето се завършва автоматично. Ако проблемът продължава, проверете дали резервоарът за вода (A6) е поставен докрай.
TURN THE MILK FROTH ADJUSTMENT DIAL TO <CLEAN> TO START CLEANING	Току що е приготвено мляко и следователно трябва да се извърши почистване на вътрешните тръби на контейнера за мляко.	Завъртете колелото за регулиране на пяната в позиция CLEAN.
TURN THE MILK FROTH ADJUSTMENT DIAL	Поставен е контейнера за мляко с копчето за регулиране на пяна в позиция CLEAN.	Завъртете бутона за пяна на позицията, съответстваща на желаната пяна.
ИЗВЪРШЕТЕ ПОЧИСТВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК НА МАШИНАТА!	Напомня, че трябва да се извърши почистване на машината от котлен камък.	Натиснете DESCAL за да се стартира отстраняването на котлен камък
REPLACE SOFTNER FILTER	Омекотяващият филтър (B4) е изразходен.	Натиснете ОК, за да смените или отстраните филтъра, или ESC, за да изпълните процедурата по-късно. Следвайте инструкциите, дадени в раздел "Омекотяващ филтър".
GENERAL ALARM: REFER TO USER MANUAL	Вътрешността на машината е много замърсена.	Почистете внимателно машината, както е описано в раздел "Почистване". Ако след почистването, машината продължава да извежда съобщението, се обърнете към оторизиран център за техническо обслужване.



## 16. РЪКОВОДСТВО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

По-долу са изброени възможните проблеми.  
Когато проблемът не може да се реши по описания начин, трябва да се свържете със Сервизно Обслужване.

Проблем	Възможна причина	Решение
Кафето не е топло.	Чашите не са предварително нагрети.	Загрейте чашите, като ги изплаквате с гореща вода (N.B: може да се използва функцията за гореща вода).
	Инфузорът е изстинал тъй като са изминали 2/3 минути от последното кафе.	Преди да пригответе кафе, затоплете инфузора, като го изплакнете чрез специалната функция изплакване
	Кафето е настроено на ниска температура.	Увеличете температурата на кафето от менюто.
Кафето не е пълтно и е с малко каймак.	Кафето е много едро смляно.	Завъртете копчето за регулиране на степента на смилане, като щракне обратно на часовниковата стрелка към "1", докато кафемелачката все още работи. Завъртайте с по една степен, до достигане на задоволяващо изтичане. Ефектът се вижда само след приготвяне на 2 кафета (в. Раздел "Регулиране на кафемелачката").
	Кафето не е подходящо.	Използвайте кафе за кафемашины еспресо.
Кафето изтича прекалено бавно или на капки.	Кафето е много фино смляно.	Завъртете копчето за регулиране на степента на смилане, като щракне обратно на часовниковата стрелка към "7", докато кафемелачката работи. Завъртайте с по една степен, до достигане на задоволяващо изтичане. Ефектът се вижда само след приготвяне на 2 кафета (в. Раздел "Регулиране на кафемелачката").
Кафето не тече от едната или от двете дюзи на струйника.	Накрайниците на струйника за кафе (A7) са запушени.	Почистете дюзите с клечка за зъби.

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не се включва	Не е свързан към електрическият контакт.	Свържете към електрическия контакт.
	Главният прекъсвач (A10) не е натиснат.	Натиснете главния прекъсвач (фиг. 1).
Инфузорът не може да се извади	Изключването не е извършено правилно	Изключете машината като натиснете бутона ON/OFF/stand-by (A4)
След извършване на отстраняването на котлен камък, уредът изисква трето изплакване	По време на двата цикъла на изплакване, резервоарът (A6) не е бил напълнен до ниво MAX	Продължете, както се изисква от уреда, като преди това изпразнете ваничката за събиране на капки (A8), за да се избегне преливане на водата.
Млякото не изтича от тръбата за подаване	Капакът на контейнера за мляко (B8) е празна	Почистете капака на контейнера за мляко, както е описано в раздел "Почистяване на контейнера за мляко".
Млякото е с големи мехури или изтича на пръски от тръбата или е с малко пяна.	Млякото не е достатъчно студено или не е полуобезмаслено или обезмаслено.	Използвайте обезмаслено или частично обезмаслено мляко при температура от хладилника (около 5°C). Ако не е постигнат желаният резултат, сменете марката на млякото.
	Бутонът за регулиране на пяна не е регулиран правилно.	Регулирайте, като следвайте инструкциите, дадени в раздел "Регулиране на количеството пяна".
	Капакът на контейнера за мляко или копчето за регулиране на количеството пяна е замърсен	Почистете капака на контейнера за мляко и копчето за регулиране на пяна, както е описано в раздел "Почистяване на контейнера за мляко".
	Дюзата за топла вода/пара (A5) е замърсена	Почистете дюзата, както е описано в раздел "Почистяване на дюзата за топла вода/пара".
Машината не е в употреба и издава шумове или слабо освобождаване на пара на моменти	Машината е готова за употреба или е била изключена скоро и няколко капки конденз падат във вътрешността на още топлия кондензатор	Това е част от нормалното функциониране. За да ограничите явлението, изпразнете ваничката за събиране на капки.



[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



**DEMO CODE 2.4.6.8**



57132\_0922



**AEG**